



## Αικατερίνη ΜΑΥΡΟΜΑΡΑ-ΛΑΖΑΡΙΔΟΥ

Β Ι Ο Γ Ρ Α Φ Ι Κ Ο Σ Η Μ Ε Ι Ω Μ Α , 2 0 1 8

Υπηκοότητα: Ελληνική

Ετος γέννησης: 1960

Τόπος γέννησης: Ερμούπολη Σύρου

Οικογενειακή κατάσταση: Έγγαμη – μητέρα ενός παιδιού

E-mail: [mavlaz@otenet.gr](mailto:mavlaz@otenet.gr)

---

I. ΣΠΟΥΔΕΣ, ΠΤΥΧΙΑ, ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ◦ II. ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ◦  
III. ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ◦ IV. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ◦  
V. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ ◦ VI. ΒΙΒΛΙΟΜΕΤΡΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

### I. ΣΠΟΥΔΕΣ, ΠΤΥΧΙΑ, ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

- 2011 Παράσημο του Ιππότη του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα (Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques) από τον Γενικό Πρόξενο της Γαλλίας.
- 2006 Διακτορική Διατριβή (Dr. Phil.), με τίτλο : *La Pédagogie de projet pratiquée en FLE (Français Langue Étrangère) dans les deux premières classes du collège public grec*, Παιδαγωγική Σχολή στο Πανεπιστήμιο της Καρλσρούης.
- 1992 Δίπλωμα Μεταπτυχιακών Σπουδών: Maîtrise de FLE (Français Langue Etrangère) στη Διδακτική και Μεθοδολογία της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, Πανεπιστήμιο Stendhal, Grenoble III.
- 1983 Πτυχίο Γαλλικής Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής Παν/μιου Αθηνών.
- 1978 Απολυτήριο Γυμνασίου Τήνου.

### II. ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

- 2001-σήμερα Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης / Σχολή Επιστημών Αγωγής, Ιατρικό Τμήμα. Διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και γλώσσας για ειδικούς σκοπούς, σε θέση ΕΕΠ (ειδικό εκπαιδευτικό προσωπικό).
- 1999-2000 Εκπαιδευτική άδεια.
- 1997-1999 Γυμνάσιο Κορωπίου, Γυμνάσιο Παλλήνης, Αθήνα. Διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας
- 1983-1997 Αμερικανικό Κολλέγιο Αγ. Παρασκευής (Pierce Collège), Αθήνα. Διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας σε Γυμνάσιο-Λύκειο.

### III. ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- 2015 Ευρωπαϊκό πρόγραμμα κινητικότητας ERASMUS – σε συνεργασία με το Παιδαγωγικό Τμήμα Παν/μίου Καρλσρούης. Υποδοχή και διδασκαλία καθηγητών στο ΔΠΘ (3-6 Νοεμβρίου).
- 2014 Ευρωπαϊκό πρόγραμμα κινητικότητας ERASMUS – σε συνεργασία με το Παιδαγωγικό Τμήμα Παν/μίου Καρλσρούης. Υποδοχή και διδασκαλία καθηγητών στο ΔΠΘ (16-23 Μαρτίου) / επίσκεψη με διδασκαλία στο ίδρυμα υποδοχής (17-24 Ιουνίου).
- 2008 Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Νέα Γενιά σε Δράση», Δράση 1.1. («Ανταλλαγές Νέων»). Φορείς : Association Corneille (Γαλλία), Σύλλογος Ελληνο-Γαλλικής Φιλίας « Το Σπίτι της Αντουανέττας» (Ελλάδα). Συντονίστρια στην Ελλάδα. 1η ανταλλαγή στη Γαλλία (3-10 Φεβρουαρίου 2008), 2η ανταλλαγή στην Ελλάδα (31 Μαΐου - 8 Ιουνίου 2008).
- 1997 Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Socrates/Lingua CONSCI (Comunicare nelle Scienze) ». Φορέας : IRSSAE Piemonte, Συνεργαζόμενος Φορέας: Πανεπιστήμιο Αθηνών. Παιδαγωγικό Τμήμα. Συμμετοχή ως επιστημονική συνεργάτρια (συνάντηση στο Πουατιέ, 15-18 Μαρτίου 1997· συνάντηση στο Λονδίνο, 20-24 Ιουνίου 1997).
- 1994 Υποτροφία ΙΚΥ / Πρόγραμμα «Lingua»: Επιμορφωτικό σεμινάριο BELC (Bureau d'Études sur les Langues et les Civilisations), οργανωμένο από το Υπουργείο Παιδείας της Γαλλίας και το ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών. Αντικείμενα: (1) Αξιολόγηση γλωσσομάθειας, (2) Διαδραστικές πρακτικές, (3) Ημερολογιακή καταγραφή. Στρασβούργο, 7-30 Ιουλίου 1994.

### IV. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

#### *A'. ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΗ ΔΙΑΤΡΙΒΗ*

- 2008 *La Pédagogie de projet pratiquée en FLE (Français Langue Étrangère) dans les deux premières classes du collège public grec – ψηφιακή μορφή στο Διαδίκτυο: <http://opus.bsz-bw.de/phka/volltexte/2008/1/>.*

#### *B'. ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ*

- 2016 [Μαυρομαρά-Λαζαρίδου Αικατερίνη, Αναγνωστόπουλος Ιωάννης] Αξιολόγηση εκπαιδευτικού σχεδίου εργασίας φοιτητών του προγράμματος «Αφύπνιση στη Γαλλική γλώσσα και στο Γαλλικό πολιτισμό», *Επιστήμες Αγωγής*, Τεύχος: 1/2016, σσ. 64-86
- 2015 [Mavromara-Lazaridou C., Anagnostopoulos G., Doulami M.] *Éveil à la langue et à la culture françaises : Proposition d'un double projet innovant pratique dans une perspective actionnelle. Contact*, αρ.70 (juin-juillet-août 2015, σσ. 25-30
- 2014 [Penven L., Doulami M., Mavromara-Lazaridou C.] « Une pratique non conventionnelle de la langue », *Le français dans le monde*, αρ. 398, σσ. 24-25
- 2014 [Mavromara-Lazaridou C., Doulami M.,] *Un projet interactif : créer des jeux de société en classe de langue. Contact*, αρ. 65 (mars-avril-mai 2014), σσ. 38-41.

- 2014 «Όταν το δάσος της Δαδιάς συναντά το δάσος της Αλσατίας..στο σπίτι της Αντουανέττας» *Contact*, αρ. 66 (juin-juillet-août 2014),σ. 27
- 2013 [Guibreteau J., Mavromara-Lazaridou C.] Mini projet Les transports en France : ici c`est Paris. *Cahiers de l'APLIUT*, vol. XXXII n°. 3, octobre 2013- ISSN 2257-5405, σσ. 156-162.
- 2011 «Apprendre en action: Une affaire de mode», *Le Français dans le monde*, αρ. 374 (mars-avril 2011), σσ. 30 - 31.
- 2011 «Η Παιδαγωγική Σχεδίου Εργασίας, (Μέθοδος Project) και η Εφαρμογή της στη Διδασκαλία της Γλώσσας για Ειδικούς Σκοπούς», *Επιθεώρηση Παιδαγωγικών Θεμάτων*, αρ. 17 (2011), σσ. 120-130.
- 2011 «Apprendre dans une perspective actionnelle. Élaboration d'un projet pédagogique en FLE: Multi-exposition sur la mode», *Contact*, αρ. no 54 (juin, juillet, août 2011), σσ. 25-28.
- 2011 «Ξένες Γλώσσες: Πολυτέλεια ή Ανάγκη;» υπό τον τίτλο «Απόψεις»: *Γνώμη* [Αλεξανδρούπολη] (26 Νοεμβρίου 2011).
- 2009 «La Pédagogie de projet en classe de FLE: De la théorie vers la pratique immédiate», *Communication*, αρ. 101 (novembre-décembre-janvier 2009), σσ. 12-16.
- 2009 «Allier pédagogie de projet et programmes officiels», *Le Français dans le monde*, αρ. 361 (janvier-février 2009), σσ. 28- 30.
- 2008 «Υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος “Νέα Γενιά σε Δράση – Ανταλλαγές Νέων” / Réalisation du programme européen “Jeunesse en action – Échanges des jeunes”», *Communication*, αρ. 98 (février 2008), σ. 98.
- 2008 «Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος “Νέα Γενιά σε Δράση – Ανταλλαγές Νέων” / Achèvement du programme européen “Jeunesse en action – Échanges des jeunes”», *Communication*, αρ. 100 (août 2008), σσ. 100-103.
- 2008 Περίληψη διατριβής υπό την ενότητα «L'Actualité de la recherche en didactique», *Le Français dans le monde*, αρ. 359 (septembre-octobre 2008), σ. 67.
- 2008 «La Pédagogie de projet au collège public en Grèce», *Les Langues modernes*, αρ. 3 (juillet-août-septembre 2008), σσ. 80 - 86.
- 2008 [Mavromara-Lazaridou C.] «Pro-jet ou Post-jeu», *Contact*, αρ. 43 (septembre-octobre-novembre 2008), σσ. 51-52.
- 2003 [Mavromara-Lazaridou C., J. Hannedouche] «Météo: Ne perdez pas votre temps !», *Le Français dans le monde*, αρ. 327 (mai-juin 2003), σ. 83.
- 2002 «L'Enseignement du Français Langue Étrangère dans le département de Pédagogie d'Alexandroupolis», *Communication*, αρ. 76 (octobre 2002), σσ. 28-29.
- 1998 «Pratiquer la pédagogie de projet», *Communication*, αρ. 58-59 (juin 1998), σσ. 28-32.
- 1996 «Pratiquer l'évaluation formative», *Le Français dans le monde*, αρ. 284 (octobre 1996), σσ. 57-59.
- 1996 «Le Rôle de l'évaluation formative dans l'enseignement», *Communication*, αρ. 52-53 (novembre 1996), σσ. 34-36.
- 1995 «Les Français de la Grèce: Contact des cultures et des langues», *Communication*, αρ. 46-47 (janvier 1995), σ. 34.
- 1995 «Entrez dans le monde de la musique en français», *Le Français dans le monde*, αρ. 271 (février-mars 1995), σσ. 100-102.
- 1994 «L'Évolution du BELC: Méthodologie, technologie et culture», *Tâche*

- d'encre*, Stage BELC (juillet 1994), σσ. 1 και 10.
- 1994 «De la langue des salons à la langue de la formation», *Tâche d'encre*, Stage BELC (juillet 1994), σ. 13.
- 1994 «Publicités», *Contact*, αρ. 39 (décembre 1994), σσ. 19-21.
- 1993 «Enseigner en français : La Formation des enseignants de maths, sciences, économie en FLE et en FLS», *Contact*, αρ. 35 (septembre 1993), σσ. 10-12.
- 1992 «Stage des professeurs de l'IFA à Valbonne», *Contact*, αρ. 33 (décembre 1992), σσ. 37-40.
- 1992 «Créer en français, créer le français», *Contact*, αρ. 32 (septembre 1992), σσ. 30-31.

#### Γ'. ΣΕ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ

- 2016 « Apprendre en action : créer des jeux de société dans une démarche de projet en classe de langue », *14<sup>ο</sup> Παγκόσμιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας FIPF*, Λιέγη, 13-22 Ιουλίου. (in press)
- 2016 [Mavromara-Lazaridou C., N. Choimet] Créer son album en classe de FLE/FOS : un conte accompagné d'activités ludiques autour des quatre compétences, *7ο Πανελλήνιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας*, Αθήνα 20-24 Οκτωβρίου (in press)
- 2013 « Projet d'éveil aux langues : Animation d'un atelier virtuel », *2<sup>ο</sup> Ευρωπαϊκό Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας FIPF*, Πράγα, 8-10 Σεπτεμβρίου, Actes 2013 σσ.585-593
- 2010 «L'Apprenant acteur de son apprentissage avec les contes merveilleux», *7<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας: Communiquer, échanger, collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique*. Actes (Αθήνα, 2010), σσ. 614-620.
- 2010 [Mavromara-Lazaridou C., M. Doulami, L. Bernard] « Éveil à la langue: Un projet interactif », *7<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας: Communiquer, échanger, collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique*. Actes (Αθήνα, 2010), σσ. 621-627.
- 1997 «Μεθοδολογία d'un projet pédagogique interdisciplinaire», *3<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας: Le Français à l'aube de l'an 2000*. Actes (Αθήνα, 1997), σσ. 51-55.
- 1996 [Mavromara-Lazaridou C., B. Stylianou]: «Lecture, production, évaluation», *2<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας: L'Avenir du français dans une Europe pluriculturelle*. Actes (Θεσσαλονίκη, 1996), σσ. 194-197.

#### Δ'. ΒΙΒΛΙΑ

- 2018 MAVROMARA-LAZARIDOU C, SCHLEMINGER G. Alors on joue ! 12 jeux de société pour la didactique du français langue étrangère. (FLE) Niveaux A1 et A2. Ed. Gutenberg, Athènes

#### V. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

Πρόεδρος του Συλλόγου Ελληνο-Γαλλικής Φιλίας « Το Σπίτι της Αντουανέττας » («La Maison d'Antoinette») στην Αλεξανδρούπολη, 2006-2016. Στη διάρκεια της παραπάνω θητείας δημιουργήθηκαν και λειτούργησαν τα εξής εκπαιδευτικά προγράμματα: α) *Éveil à la langue et à la culture françaises*, β) *Je*

*me rappelle mon français, c) La Maison d'Antoinette ouverte aux écoles, d) Club de jeunes, e) Bibliothèque ouverte aux écoles.*

#### IV. ΒΙΒΛΙΟΜΕΤΡΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ

*Indexed articles : 8*

*Citations : 5, H-index: 2 (Harzing's Publish or perish, 09/05/2018)*